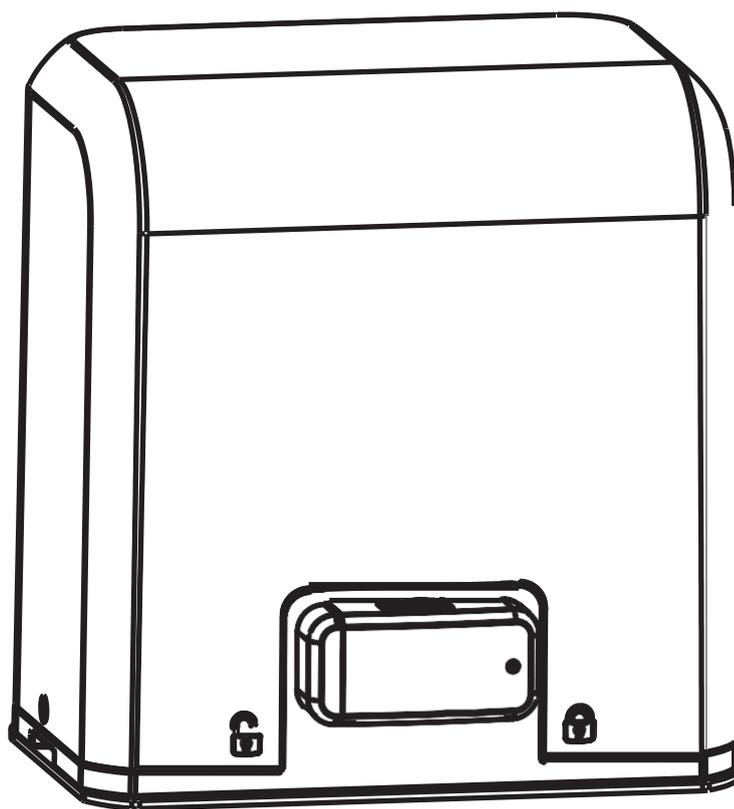


BOXER SERIES

Automatismes portails coulissants

MANUEL D'UTILISATION



CE



TABLE DES MATIERES

1. PRECAUTIONS POUR L'INSTALLATEUR	P.1
2. INSTALLATION	P.2
2.1 INSTALLATION DE L'AUTOMATISME	P.3
2.2 DESCRIPTION DU DISPOSITIF	P.3
2.3 DIMENSION	P.4
2.4 Installation du moteur et de crémaillère	P.4
2.5 Vérification de l'installation	P.5
2.6 DEVERROUILLAGE	P.5
3. INSTALLATION ET REGLAGES	P.4
3.1 Raccordement Du Fil	P.6
3.2 Mémorisation de l'émetteur	P.7
3.3 Système d'apprentissage et l'affichage de LED	P.7
3.4 Réglages des fonctions programmables	P.8
3.5 Essais et vérifications	P.9
4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:	P.10
4.1 Caracteristiques techniques de Boxer:	P.10
4.2 H2 Photocellule	P.10
4.3 TM3 Telecommande	P.10
4.4 FL2 Lampe clignotante	P.10
5. ADDITIONAL INFORMATION	P.11
5.1 ADDING OR REMOVING DEVICES	P.11
5.2 TROUBLE SHOOTING	P.11

1. PRECAUTIONS POUR L'INSTALLATEUR:

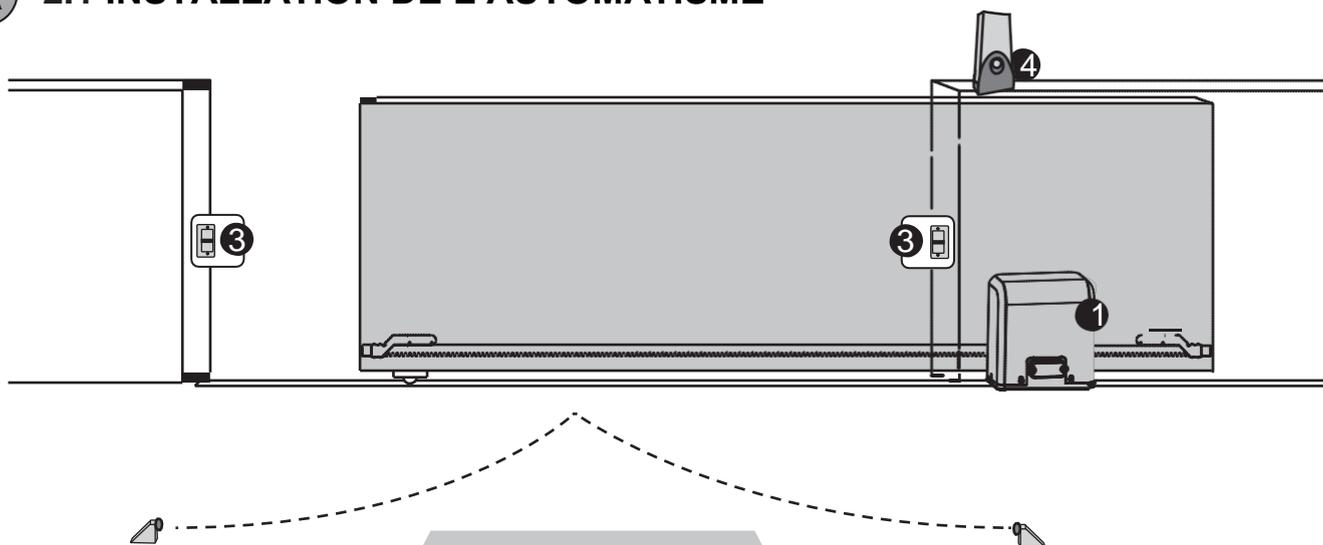
ATTENTION !

Ce manuel est seulement pour les techniciens qualifiés qui est spécialisée dans les installations et les automatismes.

- (1) Toutes les installations, les branchements électriques, les ajustements et les tests doivent être effectués qu'après lecture et la compréhension de toutes les instructions attentivement.
- (2) Avant de commencer toute opération d'installation ou d'entretien, débranchez l'alimentation électrique en éteignant l'interrupteur magnétothermique.
- (3) Assurez-vous que la structure existante est conforme aux normes en termes de résistance et de stabilité.
- (4) Si nécessaire, raccorder la portail motorisée à terre pendant la phase de raccordement au réseau électrique.
- (5) L'installation nécessite un personnel qualifié avec des compétences mécaniques et électriques.
- (6) Mettre les commandes automatiques plaçant correctement et loin des enfants.
- (7) Pour remplacer ou réparer le système motorisé, seules les pièces d'origine doivent être appliquées. Tout dommage causé par l'insuffisance des pièces et des méthodes ne seront pas prétendu par fabricant.
- (8) Ne jamais faire fonctionner le système si vous avez un doute quant à ce qu'il pourrait être défectueux ou d'endommager.
- (9) Seulement fonctionner la télécommande quand vous avez une vue complète de la portail.

2. INSTALLATION:

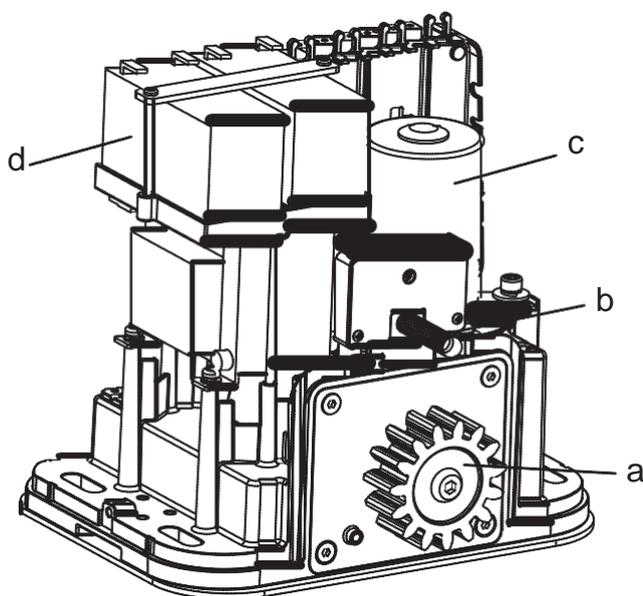
A 2.1 INSTALLATION DE L'AUTOMATISME



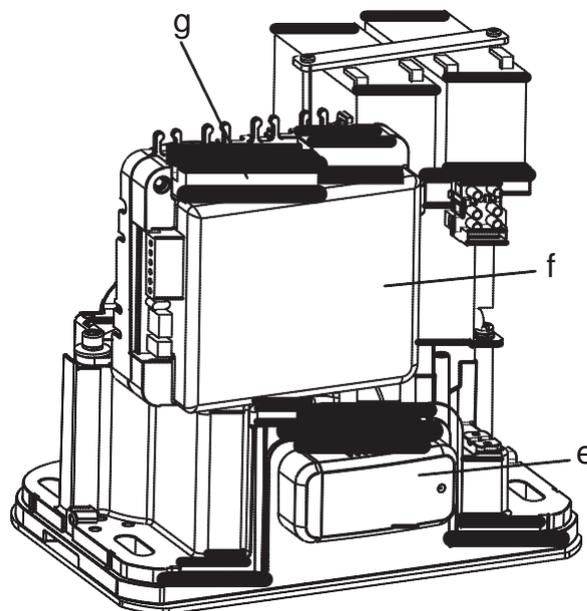
1. 24Vdc Automatisme coulissant
2. Télécommande
3. Photocellule
4. Lampe clignotante



B 2.2 DESCRIPTION DU DISPOSITIF



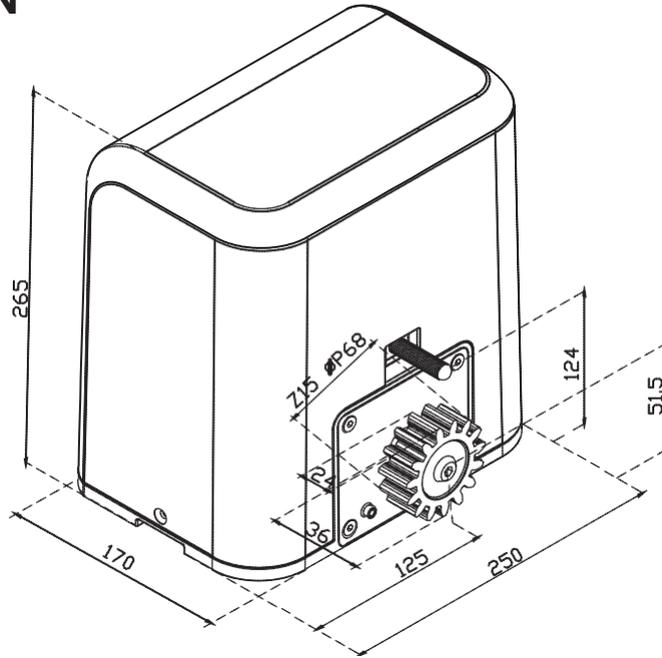
- a. Motoréducteur
- b. Fin de course
- c. 24Vdc moteur
- d. batteries de secours



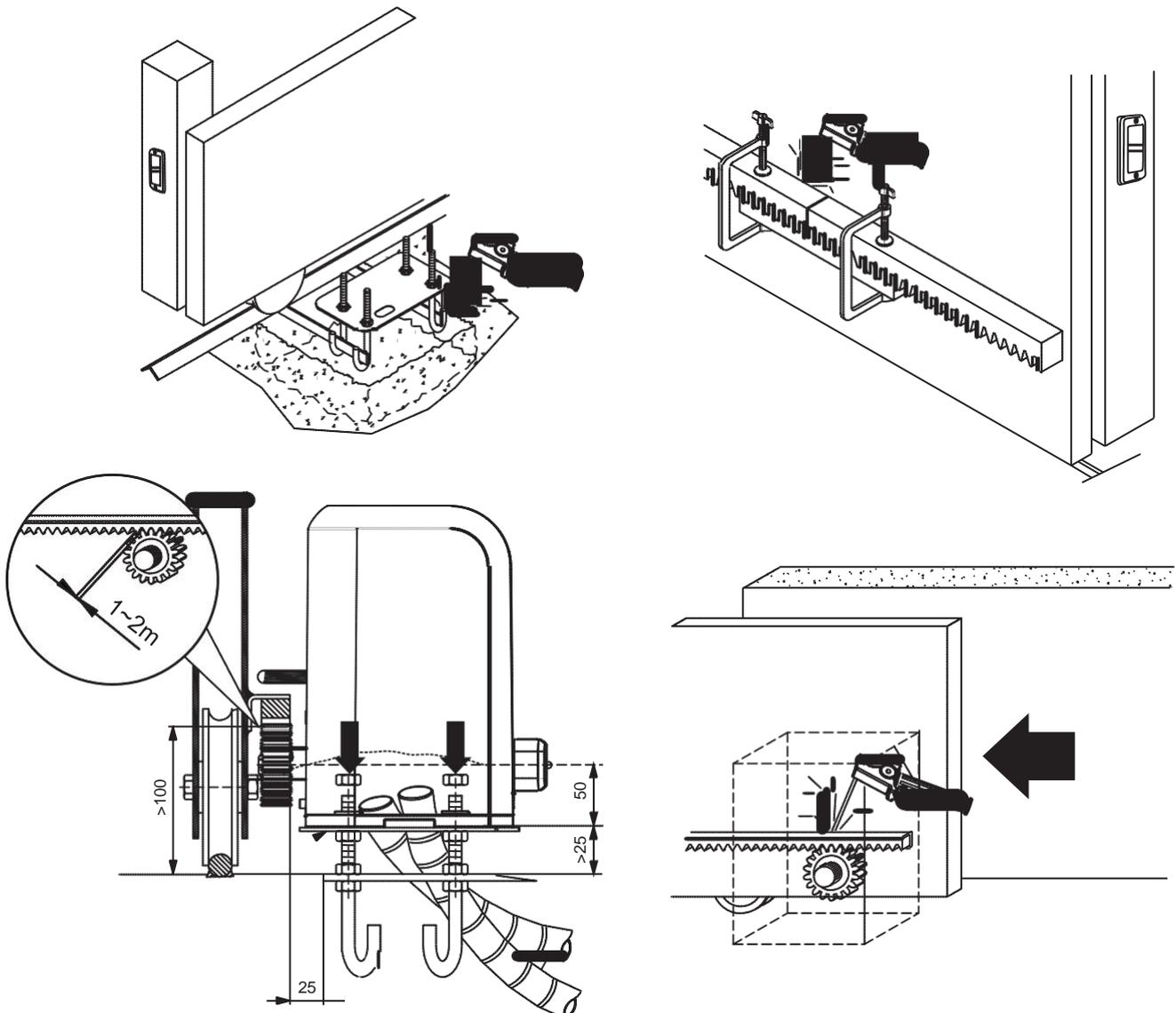
- e. Déverrouillage
- f. Panneau de commande
- g. Terminals

BOXER SERIES SLIDING GATE OPENER USER MANUAL

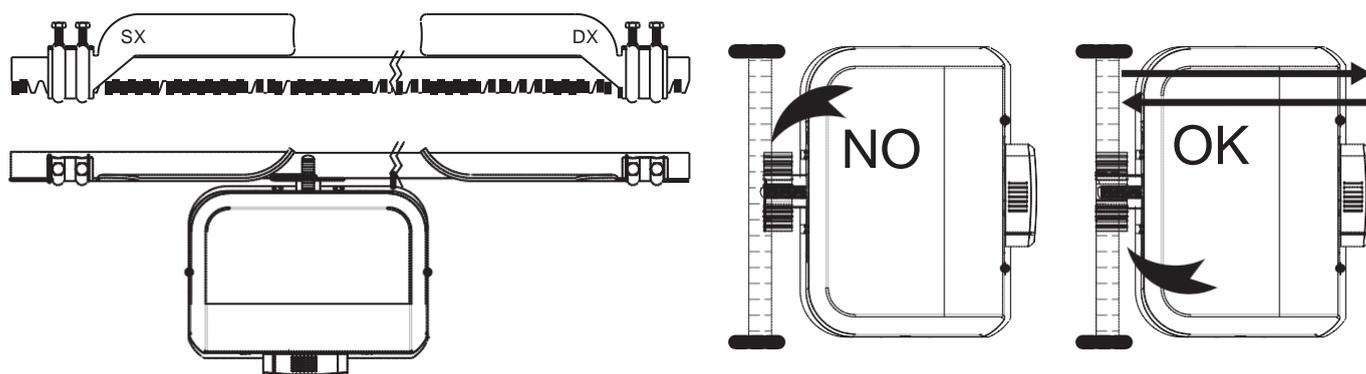
C 2.3 DIMENSION



D 2.4 Installation du moteur et de crémaillère



E 2.5 Vérification de l'installation



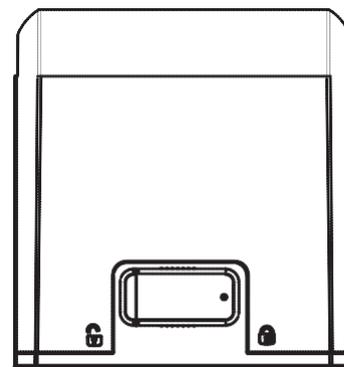
F 2.6 DEVERROUILLAGE

En cas de besoin, la porte peut s'actionner manuellement

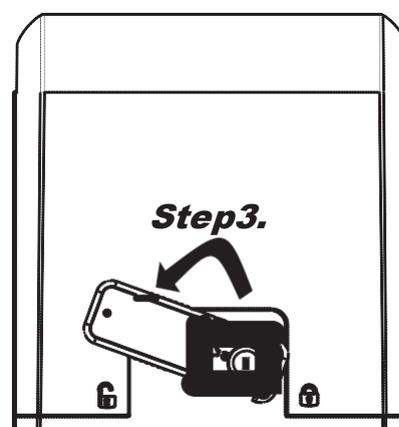
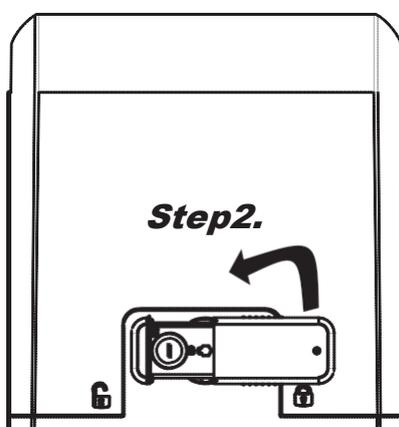
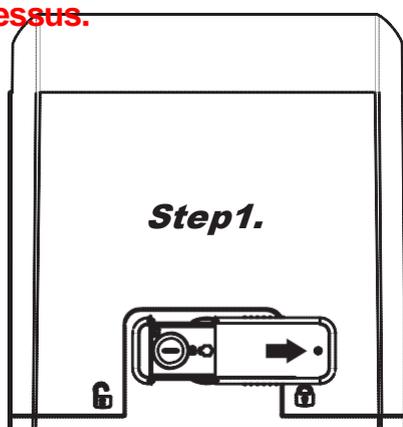
Etape 1. Poussez le couvercle de déverrouillage et le move vers la droite.

Etape 2. Insérez la clé et tournez dans le sens horaire pour déverrouiller l'appareil.

Etape 3. Tourner la barre dans le sens antihoraire pour déverrouiller le moteur.



Pour restaurer l'automatisation, il suffit d'inverser la procédure ci-dessus.



BOXER SERIES SLIDING GATE OPENER USER MANUAL

3. INSTALLATION ET REGLAGES:

A 3.1. Raccordement Du Fil

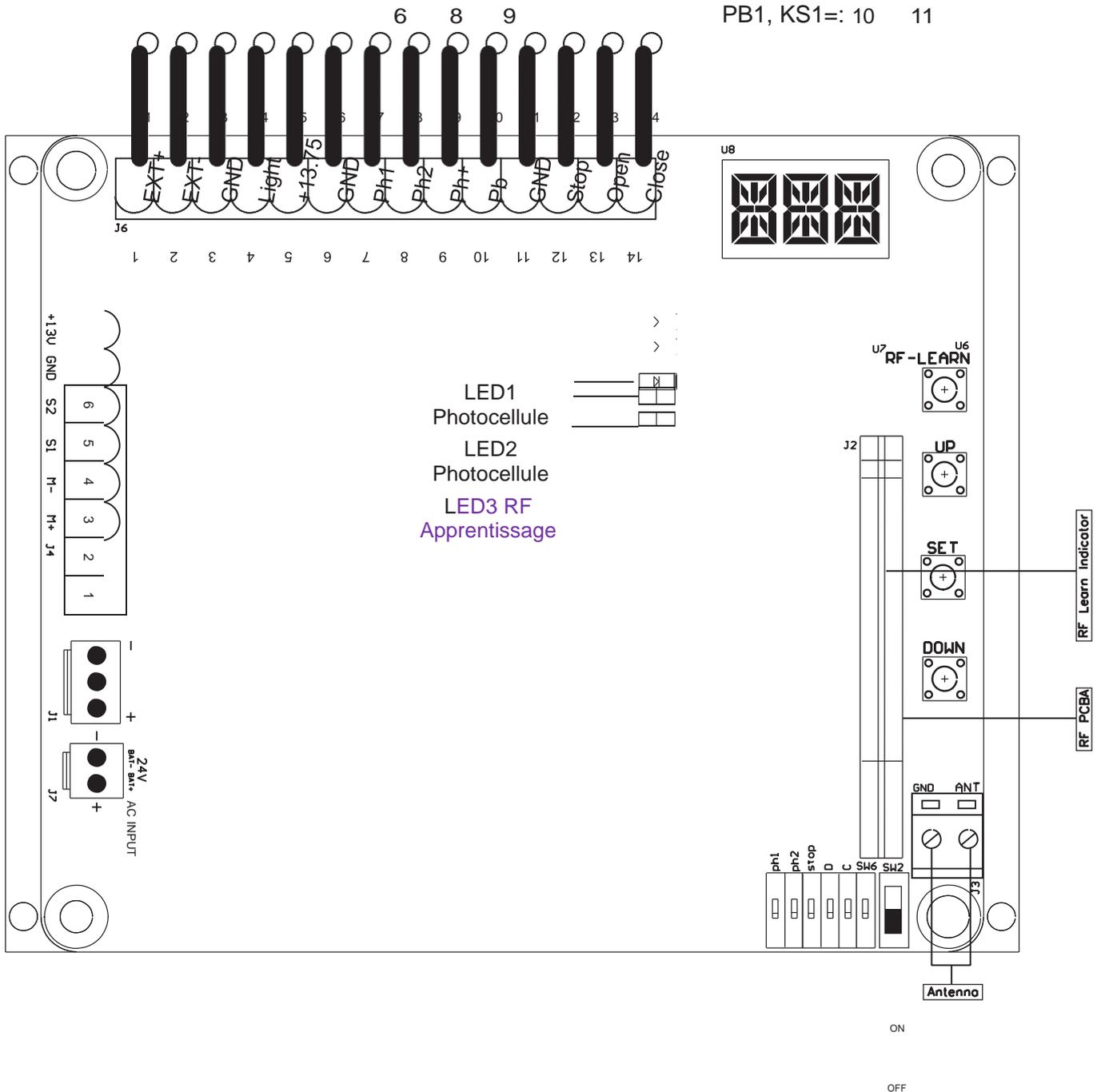
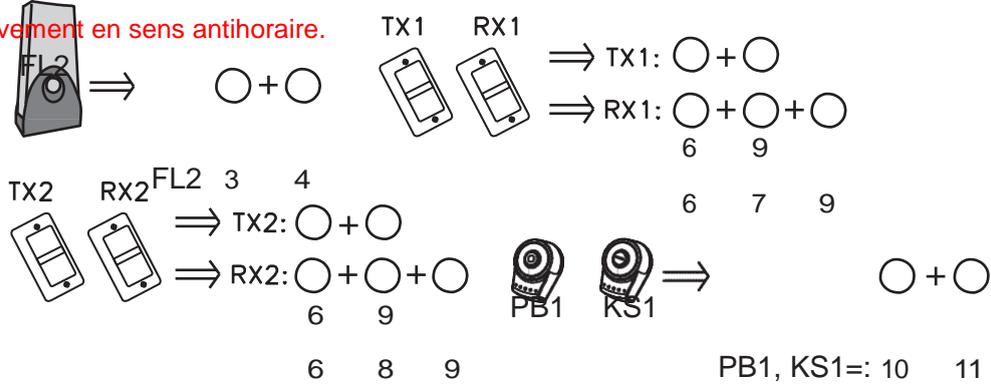
Si le signal LED performe normalement et reporte à "4.2.1", vous pouvez contrôler la portail par les émetteurs ou pousser sur le bouton.

Sur le plateau:

"UP" - mouvement dans le sens horaire,

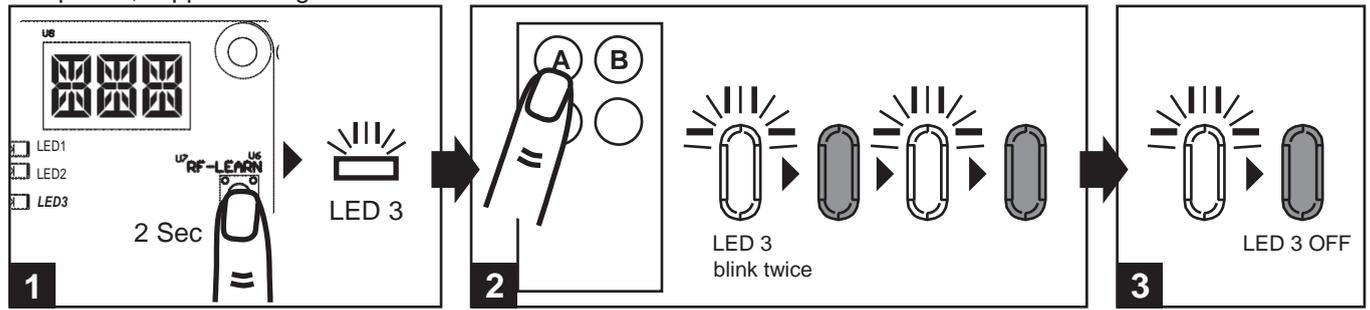
"SET" - arrete,

«DOWN» - mouvement en sens antihoraire.



B 3.2 Mémorisation de l'émetteur

Appuyez sur le bouton de "RF savoir" pendant 2 secondes, et LED3 est allumé; puis appuyez sur le bouton de l'émetteur (A), la LED3 clignote deux fois, puis s'éteint. Jusqu'a ici, l'apprentissage de l'émetteur est terminée.



C 3.3 Système d'apprentissage et l'affichage de LED.

Avant commencer l'apprentissage du système, le processus de mémorisation de l'émetteur doit être complété.

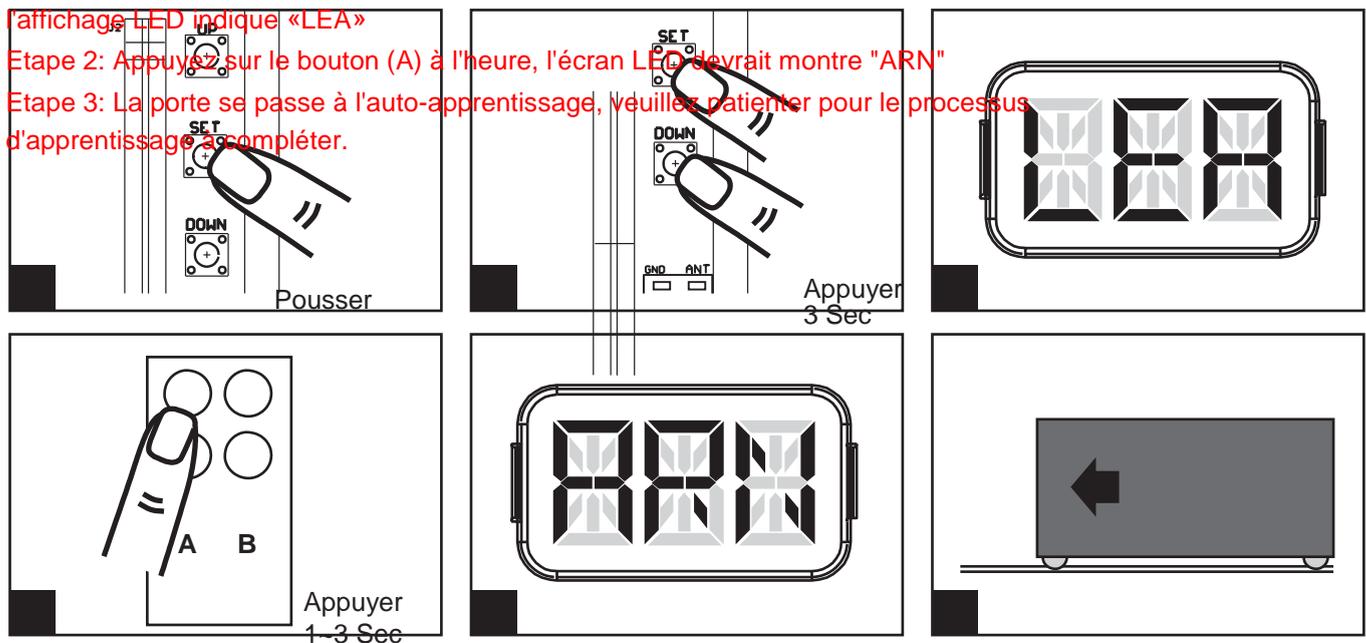
Pour compléter l'apprentissage du système, s'il vous plaît en suivant les instructions ci-dessous:

Etape 1: Appuyez sur "SET", puis appuyez sur "SET" + "DOWN" pendant 3 secondes, et

l'affichage LED indique «LEA»

Etape 2: Appuyez sur le bouton (A) à l'heure, l'écran LED devrait montre "ARN"

Etape 3: La porte se passe à l'auto-apprentissage, veuillez patienter pour le processus d'apprentissage à compléter.



L'affichage de LED

Fonctions programmables



“N-L”: L'apprentissage du système de Boxer n'est pas fini.



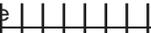
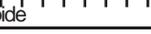
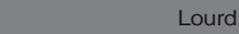
“RUN”: The Boxer system is in normal operation

To set up the program, press SET button for 3 seconds, when the LED display change to A F1-F press UP and DOWN to adjust the setting and press SET to confirm. When complete the settin just press button A on the remote or wait for few seconds for LED display change to “RUN” for normal operation.



“LEA”: Enter learning mode and then wait for learning instructions.

D 3.4 Réglages des fonctions programmables

LED	Definition	Function	L'affichage	Description
F1	Direction d'ouverture	F1-0	Ouverture en aiguilles d'une montre	1. La fonction peut ajuster la direction de l'ouverture du portail. 2. Le réglage original est "F1-1".
		F1-1	Ouverture dans le sens antihoraire	
F2	Fermeture automatique	F2-0	Pas de fermeture automatique	1. Cette fonction peut provoquer la porte se ferme automatiquement apres le temps de pause. 2. Le réglage originale est "F2-3": 30 secondes comme le temps de pause.
		F2-1	5 secondes	
		F2-2	15 secondes	
		F2-3	30 secondes	
		F2-4	45 secondes	
		F2-5	60 secondes	
		F2-6	80 secondes	
		F2-7	120 secondes	
		F2-8	180 secondes	
F3	Les réactions des photocellules quand ils détectent les obstacles.	F3-1	Veuillez vous reporter à la page 9, le reglement de F3.	1. Le réglage original est "F3-1".
		F3-2		
		F3-3		
F4	Vitesse	F4-1	Lent	1. La fonction peut ajuster la vitesse des moteurs. 2. Le réglage original est "F4-4".
		F4-2	Moyen	
		F4-3	Rapide 	
		F4-4	Très rapide 	
F5	Force du moteur	F5-1	Léger  Lourd	1. La fonction peut régler la force de du moteur pour être compatible avec le poids de la portail. 2. Le réglage original est "F5-4". 3. La force du moteur: F5-1: 2A F5-6: 7A F5-2: 3A F5-7: 8A F5-3: 4A F5-8: 10A F5-4: 5A F5-9: 13A F5-5: 6A
		F5-2	 Léger Lourd	
		F5-3	 Léger Lourd	
		F5-4	 Léger Lourd	
		F5-5	 Léger Lourd	
		F5-6	 Léger Lourd	
		F5-7	 Léger Lourd	
		F5-8	 Léger Lourd	
		F5-9	Light  Lourd	
F6	Ouvrir partiellement	F6-0	3 secondes	1. La fonction peut ajuster la vitesse des moteurs. 2. Le réglage original est "F6-1".
		F6-1	6 secondes	
		F6-2	9 secondes	
		F6-3	12 secondes	
		F6-4	15 secondes	
		F6-5	18 secondes	
F7	Pré-clignotement	F7-0	Le lampe clignotante clignote lorsque la porte commence à bouger.	1. Le réglage original est "F7-0".
		F7-1	Le lampe clignotante clignote 3 secondes avant de la porte commence à bouger.	
F8	Décélération en fonction de la distance totale du voyage.	F8-0	75%	1. Le réglage original est "F8-0".
		F8-1	80%	
		F8-2	85%	
		F8-3	90%	
		F8-4	95%	
F9	Vitesse de décélération	F9-1	50% vitesse	1. Le réglage original est "F9-1".
		F9-2	25% vitesse	
		FA-0	Non inversion automatique	

FA	Auto-reverse lors de rencontre un obstacle	FA-1	1 seconde	1. Le réglage original est "FA-3".
		FA-2	3 secondes	
		FA-3	Inverser jusqu'a la fin.	

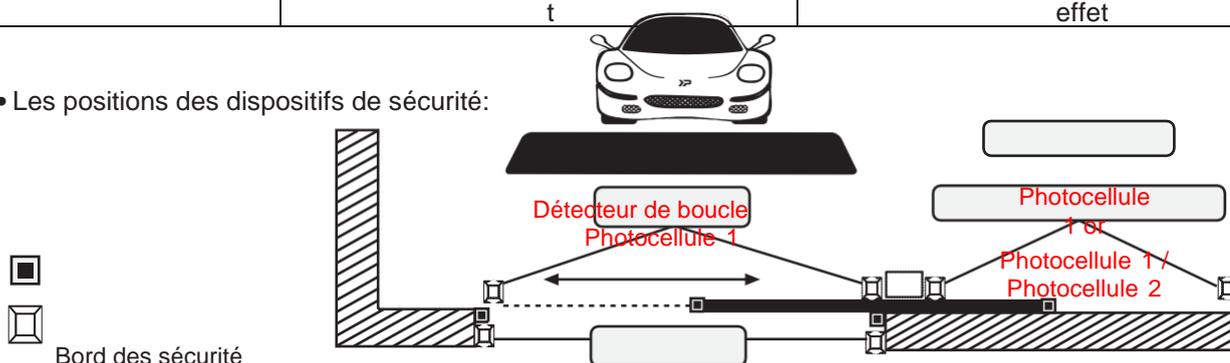
- F3 réglage de la fonction:

Logic F3-1 Les réactions des photocellules quand ils détectent des obstacles.			
L'état du portail	Photocellule 2	Photocellule 1	Photocellule 1/ Photocellule 2
Fermée	Arrêter l'ouverture	Aucun effet	Arrêter l'ouverture
Ouverte	Aucun effet	Recharge le temps de fermeture automatique	
Arrête pendant le déménagement	Arrêter l'ouverture	Recharge le temps de fermeture automatique	
Fermeture	Aucun effet	Ouvert	Ouverture arrête, lorsque la finition de détection, recontinue à ouvrir.
Ouverture	Ferme la feuille	Aucun effet	Ouverture arrête, lorsque la finition de détection, recontinue à ouvrir.

Logic F3-2 Les réactions de bord des sécurité/ photocellules quand ils détectent des obstacles.		
L'état du portail	Bord des sécurité	Photocellule 1
Fermée	Arrêter l'ouverture	Aucun effet
Ouverte	Recharge le temps de fermeture automatique	
Arrête pendant le déménagement	Arrêtez d'ouverture / fermeture	Recalculates le temps de fermeture automatique
Fermeture	Inverser à ouvrir pendant 2	Ouvert
Ouverture	Inverser à fermer pendant 2 secondes	Aucun effet

Logic F3-3 Les réactions de détecteur de boucle/ photocellules quand ils détectent des obstacles.		
L'état du portail	Détecteur de boucle	Photocellule 1
Fermée	Ouvert	Aucun effet
Ouverte	Recharge le temps de fermeture automatique	
Arrête pendant le déménagement.	Ouvert	Recharge le temps de fermeture automatique
Fermeture	Ouvert	Ouvert
Ouverture	Ouvert	Aucun effet

- Les positions des dispositifs de sécurité:



Photocellule

Photocellule 2

E 3.5 Essais et vérifications

Assurez-vous que les précautions ont été soigneusement observés.

- Débloquer le motoréducteur avec la clé de déverrouillage correct.

- Assurez-vous que la porte peut être déplacée manuellement pendant les phases d'ouverture et de fermeture avec une force max 390N (40 kg environ).
- Verrouillez le motoréducteur.
- Utilisez le sélecteur à clé, poussez le bouton ou l'émetteur, tester l'ouverture, la fermeture et l'arrêt de la porte, assurez-vous que la porte est dans la direction correcte.
- Vérifiez les appareils un par un (photocellules, lampe clignotante, sélecteur à clé, etc) et de confirmer l'unité de commande reconnaît chaque appareil.

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

A 4.1 Caracteristiques techniques de Boxer:

Motor	BX300	BX500
Type d'engin	Motoréducteur	Motoréducteur
Force de poussée	3300N	5500N
Force de poussée nominal	3000N	5000N
RPM d'engin	3800 RPM	3800 RPM
Puissance (W)	60W	60W
Motor électrique	24 Vdc	24 Vdc
Électrique nominal	3A	3A
Poids max vantail	300kg	500kg
Largeur max vantail	5 Meters	6 Meters
Intensité	5.5A for Maximum 10 secs	5.5A for Maximum 10 secs
Temp de fonctionnement	-20oC~+50oC	-20oC~+50oC
Dimension LxWxH mm.	250 X 170 X 265	250 X 170 X 265
Poids	7.5 kg	8 kg
Vitesse	21.9 cm / sec	21.9 cm / sec

B 4.2 H2 Photocellule

Type de détection	Infrarouge
La distance de fonctionnement	30 mètres
Temps de réponse	100ms
Tension d'entrée	AC/DC 12~24V
Temp de fonctionnement	-20°C~+60°C
Indice de protection	IP66
Dimension	59mm * 87mm * 38mm

C 4.3 TM3 Telecommande

Application	Radio transmitter
Fréquence	433.92Mhz
Coding (拿掉)	Rolling code (拿掉)
Boutons	2, pour 1 portail et pour 2 poratils
Alimentation	3V avec une pile CR2032
Temp de fonctionnement	-20°C~+50°C
Dimension	71.5mm * 33mm * 14mm

D 4.4 FL2 Lampe clignotante

Application	Pour l'utilisation extérieur
Installation	Mur monté à la verticale
Temp de fonctionnement	-20°C~+50°C
Dimension	85mm * 60.5mm * 40.5mm

